

beurer

FM 90



DA	Fodmassageapparat	
	Betjeningsvejledning	2
SV	Fotmassageapparat	
	Bruksanvisning	12
NO	Fotmassasjeapparat	
	Bruksanvisning	22
FI	Jalkahierontalaite	
	Käyttöohje	32



Gennemlæs denne betjeningsvejledning grundigt, og opbevar den til senere brug. Gør den tilgængelig for andre brugere, og følg altid anvisningerne.

ADVARSEL

- Apparatet er kun beregnet til privat brug og derhjemme, ikke til erhvervmæssig brug.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har modtaget instruktion i sikker brug af apparatet og forstår, hvilke risici brugen indebærer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.
- Hvis el-ledningen til dette apparat bliver beskadiget, skal den bortskaffes. Hvis den ikke kan tages af, skal apparatet bortskaffes.
- Apparatet har en varm overflade. Personer, der ikke kan føle varme, skal være forsigtige, når de bruger apparatet.
- Undlad at stikke genstande ind i apparatets åbninger eller ind i de bevægelige dele. Sørg for, at de bevægelige dele altid kan bevæge sig frit.
- Apparatet må under ingen omstændigheder åbnes eller repareres, da en fejlfri funktion ellers ikke længere kan garanteres. Overholdes dette ikke, bortfalder garantien.

Indholdsfortegnelse

1. Leveringsomfang.....	3	7. Anvendelse.....	8
2. Symbolforklaring	3	8. Rengøring og vedligeholdelse.....	10
3. Korrekt brug	4	9. Sådan løser du driftsproblemer.....	10
4. Advarsler og sikkerhedsanvisninger ..	5	10. Bortskaffelse	11
5. Beskrivelse af apparatet.....	7	11. Tekniske data	11
6. Ibrugtagning	7	12. Garanti/service	11

1. Leveringsomfang

Kontrollér, at den leverede vares emballage er ubeskadiget, og at alt er med. Kontrollér før brug, at apparatet og tilbehøret ikke har synlige skader, og at alt emballagemateriale er fjernet. Anvend ikke apparatet i tvivlstilfælde, og kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse, hvis du har spørgsmål.

1 x fodmassageapparat
1 x strømforsyning
1 x Denne betjeningsvejledning

2. Symbolforklaring

Følgende symboler anvendes i betjeningsvejledningen og på typeskiltet.

	ADVARSEL	Advarsel om fare for tilskadekomst eller fare for dit helbred.
	VIGTIGT	Sikkerhedsanvisning om mulige skader på apparat/tilbehør.
	Bemærk	Henvisning til vigtig information.
	Må kun anvendes i lukkede rum.	
	Overhold betjeningsvejledningen	
	Grüner Punkt: Genbrugssystem i Tyskland	
	Emballagen skal bortskaffes på miljøvenlig vis.	
	Apparat i beskyttelsesklasse 2	
	Bortskaffelse i henhold til EF-direktivet om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)	
	Producent	
IP 20	Beskyttet mod faste fremmedlegemer, 12,5 mm i diameter og derover	
	Dette produkt opfylder kravene i de gældende europæiske og nationale direktiver.	
	Energieffektivitetsniveau 6	

	DC-DC-omformer
	Kortslutningssikker transformator
	Polaritet
	Produkterne er påviseligt i overensstemmelse med kravene i de tekniske regler for Den Eurasiske Økonomiske Union.
	Jævnstrøm Apparatet kan kun bruges med jævnstrøm.
	Britisk overensstemmelsesvurdering

3. Korrekt brug

Dette apparat er udelukkende beregnet til fodmassage på mennesker. Apparatet er kun beregnet til **personlig brug**, ikke til medicinsk eller kommerciel brug. Brug udelukkende apparatet til det formål, det er udviklet til, og kun på den måde, som er angivet i denne betjeningsvejledning. Enhver utilsigtet anvendelse kan være farlig! Producenten hæfter ikke for skader, der opstår som følge af ukorrekt brug eller brug i strid med formålet. Brug ikke apparatet, hvis et eller flere af de følgende punkter gælder for dig. Hvis du er usikker på, om apparatet egner sig til dig, bør du spørge din læge til råds.

- Anvend ikke fodmassageapparatet i tilfælde af en sygdomsbetinget ændring eller skade på fødderne (f.eks. åbne sår, vorter, fodsvamp).
- Brug ikke fodmassageapparatet på akut eller kronisk skadet eller betændt hud (f.eks. smertende eller smertefri betændelser, rødmen, hududslæt, venebetændelse, arteriel trombose, venøs trombose, tromboflebit, åreknuder, allergi, forbrændinger, knubs, hævelser, helende sår og operationsar).
- Anvend kun fodmassageapparatet på sund og rensed hud.
- Anvend ikke fodmassageapparatet på dyr.
- Anvend ikke fodmassageapparatet i længere tid end 15 minutter.
- Anvend ikke fodmassageapparatet, når du sover, kører i bil eller betjener en maskine.
- Anvend ikke fodmassageapparatet på væv, der har tendens til blødninger.
- Fodmassageapparatet må ikke bruges uden opsyn. Børn skal være under opsyn, så de ikke leger med apparatet.
- Hvis du er usikker på, om fodmassageapparatet egner sig til dig, skal du spørge din læge til råds, inden du bruger det.
- Hvis du lider af en alvorlig sygdom, eller hvis du er blevet opereret på foden, skal du spørge din læge til råds, inden du bruger fodmassageapparatet.
- Hvis du lider af diabetes eller tromboser, skal du spørge din læge til råds, før du bruger fodmassageapparatet.
- Hvis du lider af sensibiliseringsforstyrrelser med nedsat smertefølsomhed, skal du spørge din læge til råds, før du bruger fodmassageapparatet.

- Hvis du lider af uforklarlige smerter, skal du spørge din læge til råds, før du bruger fod-massageapparatet.

4. Advarsler og sikkerhedsanvisninger

Læs denne betjeningsvejledning omhyggeligt igennem! Følges nedenstående anvisninger ikke, kan det medføre personskader eller materielle skader. Opbevar betjeningsvejledningen, og gør den også tilgængelig for andre brugere. Medlever denne vejledning ved overdragelse af apparatet.



ADVARSEL

Hold børn på afstand af apparatet og emballagematerialet. El-ledningen udgør en risiko for kvælning, og der er risiko for at små dele kan sluges og dermed udgøre en risiko for kvælning.

Elektrisk stød



ADVARSEL

Som ethvert andet elektrisk apparat skal dette apparat også anvendes forsigtigt og med omtanke for at undgå risikoen for elektrisk stød.

Apparatet må derfor

- kun anvendes med den på apparatet anførte netspænding.
- aldrig anvendes, hvis apparatet eller tilbehøret har synlige skader.
- ikke anvendes i tordenvejr.

Sluk straks for apparatet i tilfælde af defekter eller driftsfejl, og træk apparatets stik ud af stikkontakten. Træk aldrig i el-ledningen eller apparatet for at trække stikket ud af kontakten. Hold eller bær aldrig apparatet i el-ledningen. Hold afstand mellem ledningerne og varme overflader. Åbn ikke under nogen omstændigheder apparatet. Sørg for, at apparatet og el-ledningen ikke kommer i berøring med vand, damp eller andre væsker.

Apparatet må derfor kun bruges

- i tørre indendørs rum (f.eks. ikke i badekar eller sauna).
- med tørre hænder,

Undlad at trække i, vride og knække ledningen. Stik ingen nåle eller spidse genstande ind. Sørg for, at el-ledningen ikke føres eller trækkes hen over skarpe eller spidse genstande. Forsøg aldrig at tage et apparat op, hvis det er faldet ned i vand. Træk straks stikket ud af stikkontakten. Apparatet må aldrig anvendes, hvis apparatet eller dets tilbehør er synligt beskadiget. Udsæt ikke apparatet for stød, og sørg for, at det ikke kan falde på gulvet.

Reparation



ADVARSEL

Reparationer på el-apparater må kun udføres af fagfolk. Reparationer, der ikke er udført korrekt, kan medføre betydelig fare for brugeren. Henvend dig til vores kundeservice eller en autoriseret forhandler, hvis der er brug for reparation.

Brandfare



ADVARSEL

Hvis apparatet anvendes til et andet formål, end det er beregnet til, eller hvis den medfølgende betjeningsvejledning ikke følges, er der under visse omstændigheder risiko for brand!

Fodmassageapparatet må derfor

- aldrig anvendes uden opsyn, specielt ikke når der er børn i nærheden.
- aldrig anvendes under en afdækning, som f.eks. tæpper, puder, ...
- i nærheden af benzin eller andre letantændelige stoffer.

Håndtering



VIGTIGT

Apparatet skal altid slukkes og stikket trækkes ud efter brug og før rengøring.

- Sid, lig eller stå ikke med hele din vægt på apparatets bevægelige dele, og stil ingen genstande på apparatet.
- Udsæt ikke apparatet for direkte sollys eller høje temperaturer.
- Beskyt apparatet mod støv, snavs og fugt.
- Nedsæk under ingen omstændigheder apparatet eller strømforsyningen i vand eller andre væsker.

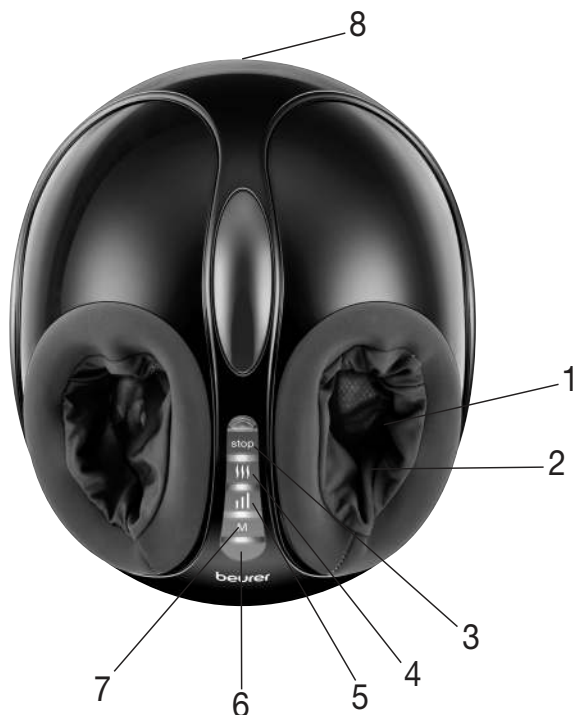
Beskadigelse



ADVARSEL

- Reparationer på el-apparater må kun udføres af fagfolk. Reparationer, der ikke er udført korrekt, kan medføre betydelig fare for brugeren. Henvend dig til vores kundeservice eller en autoriseret forhandler, hvis der er brug for reparation.
- Anvend ikke apparatet, hvis det er beskadiget, og kontakt din forhandler eller den anførte kundeserviceadresse.
- For at sikre at apparatet fungerer efter hensigten, må det ikke tabes eller skilles ad.
- Kontrollér regelmæssigt apparatet for slitage eller beskadigelse. Hvis apparatet viser sådanne tegn, eller hvis apparatet er blevet brugt forkert, skal du indlevere det hos producenten eller forhandleren, før du tager det i brug igen.
- Sluk omgående for apparatet, hvis det er defekt, eller der foreligger forstyrrelser.
- Forsøg aldrig selv at åbne og/eller at reparere apparatet. Reparationer må kun udføres af kundeservice eller autoriserede forhandlere. Overholdes dette ikke, bortfalder garantien.
- Producenten hæfter ikke for skader, der opstår som følge af ukorrekt brug eller brug i strid med formålet.

5. Beskrivelse af apparatet



1. Massageflade med massagehoveder
2. Aftageligt betræk (kan vaskes)
3. Stopknap **Stop**
4. Varmeknap **☰**
5. Intensitetsknap **▮▮▮**
6. Tænd/sluk-knap **I**
7. Tilstandsknap **M**
8. Tilslutning til strømforsyning

6. Ibrugtagning

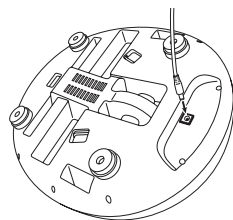
Tilslutning af strømforsyningen

For at kunne bruge fodmassageapparatet med den medfølgende strømforsyning, skal den først tilsluttes til fodmassageapparatet. Gør til dette formål følgende:

1. Fjern al emballagen.
2. Kontrollér fodmassageapparatet, strømforsyningen og el-ledningen for skader.
3. Sæt strømforsyningsens ledning i tilslutningsstikket på undersiden af fodmassageapparatet.
4. Sæt strømforsyningen i en egnet stikkontakt.



ADVARSEL Fare for at snuble! Sørg for at placere el-ledningen, så der ikke er fare for, at personer kommer til at snuble over den.



7. Anvendelse

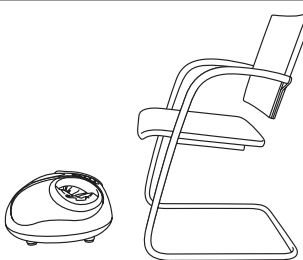
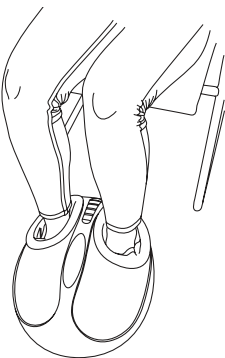
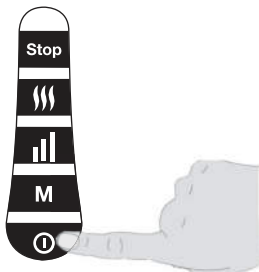
ADVARSEL

- Brug kun fodmassageapparatet, mens du sidder ned. Brug aldrig fodmassageapparatet, mens du står op!
- Anvend maksimalt massageapparatet i 15 minutter. Ved længere tids massage kan en overstimulation af musklerne medføre spændinger i stedet for afspænding.

Bemærk

Apparatet er forsynet med automatisk slukning, som er indstillet til en maksimal driftstid på 15 minutter.

Sådan går du i gang med fodstimulationen:

Trin 1: Placering af fodmassageapparatet på gulvet • Stil fodmassageapparatet på et jævnt og fast underlag. Stil en stol så langt væk fra fodmassageapparatet, at du bekvemt kan nå det med fødderne, når du sidder på den.	
Trin 2: Placering af fødderne i fodmassageapparatet  Bemærk Du kan bruge fodmassageapparatet enten med bare fødder eller med strømper på. • Stil dine fødder i fodmassageapparatet. Sørg for, at dine fodflader er anbragt på massagehovederne.	
Trin 3: Tænding af fodmassageapparatet  Fodmassageapparatet tændes ved et tryk på tænd/sluk-knappen . LED-lampen i tænd/sluk-knappen begynder at lyse grønt. Fodmassageapparatet starter i tilstand 1 og med den laveste intensitet.	

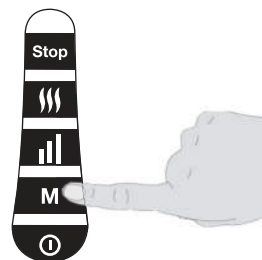
Trin 4: Indstilling af tilstanden **M**

Fodmassageapparatet har tre forskellige massagetilstande. Vælg den ønskede tilstand med tilstandsknappen **M**.

Tilstand 1: LED grøn = kun lufttryk

Tilstand 2: LED blå = massage uden lufttryk

Tilstand 3: LED rød = massage med lufttryk



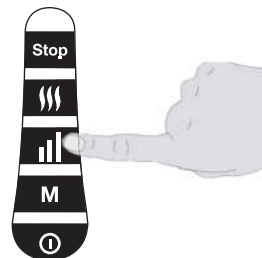
Trin 5: Indstilling af intensiteten **||||**

Fodmassageapparatet har tre intensitetstrin (lav, middel, høj) til lufttryksmassagen. Vælg det ønskede intensitetstrin med intensitetsknappen **||||**.

LED grøn = lav intensitet

LED blå = middel intensitet

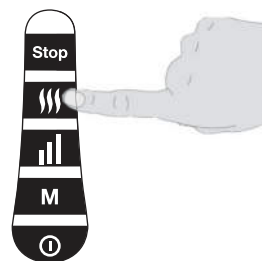
LED rød = høj intensitet



Trin 6: Til-/frakobling af varmen **|||||**

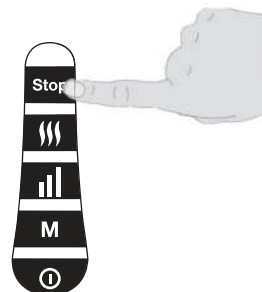
Fodmassageapparatet har en varmefunktion, der kan tilkobles. Du kan bruge varmefunktionen til at varme dine fødder under massagen.

- Varmefunktionen tilkobles ved at trykke på varmeknappen **|||||** under massagen. LED-lampen i varmeknappen begynder at lyse rødt. Tryk på varmeknappen igen for at slukke for varmefunktionen. LED-lampen i varmeknappen slukkes.



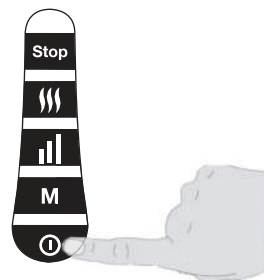
Trin 7: Stop af fodmassagen

- Hvis der under brug opstår en for kraftig eller ubehagelig fornemmelse af tryk, skal du trykke på Stop-knappen for at afbryde behandlingen. Du starter fodmassagen igen ved at trykke på tænd/sluk-knappen **ⓘ**.



Trin 8: Slukning af fodmassageapparatet

- Fodmassageapparatet slukkes ved et tryk på tænd/sluk-knappen ① på det tændte fodmassageapparat. LED-lampen i tænd/sluk-knappen ① slukker.



8. Rengøring og vedligeholdelse

Rengøring af fodmassageapparatet



ADVARSEL

- Tag stikket ud, før fodmassageapparatet skal rengøres.
- Rengør kun fodmassageapparatet på den anførte måde. Der må under ingen omstændigheder trænge væske ind i fodmassageapparatet eller tilbehøret.
- Rengør fodmassageapparatet med en let fugtet klud. Hvis apparatet er meget tilsmudset, kan du vride kluden op i en let sæbeopløsning.

Rengøring af betrækkene

Betrækkene over massagerullerne kan vaskes i hånden. Gør til dette formål følgende:

- For at tage betrækkene af fodmassageapparatet skal du løsne burrebåndene på betrækkene.
- Vask betrækkene i hånden.
- Lad betrækkene tørre. Kom først betrækkene på fodmassageapparatet igen, når de er helt tørre.
- Sørg for, at betrækkenes burrebånd er fast forbundet med fodmassageapparatet.

Opbevaring

Hvis du ikke bruger fodmassageapparatet i længere tid, anbefaler vi, at du opbevarer det i den originale emballage i tørre omgivelser og uden at der står noget oven på det. Fodmassageapparatet skal opbevares uden for børns og kæledyrs rækkevidde. Læg aldrig genstande oven på fodmassageapparatet.

9. Sådan løser du driftsproblemer

Problem	Årsag	Løsning
Massagehovederne roterer med langsommere hastighed.	Massagehovederne belastes for kraftigt.	Blotlæg massagehovederne.
Massagehovederne bevæger sig ikke.	Apparatet er ikke sluttet til el-nettet.	Sæt stikket i stikkontakten, og tænd for apparatet.
	Overophedningsbeskyttelse udløst.	Kobl apparatet fra el-nettet, vent mindst 15 minutter, tilslut og tænd det igen

10. Bortskaffelse

Af hensyn til miljøet må apparatet ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, når det er udtjent. Bortskaffelse kan ske via den lokale genbrugsstation. Apparatet skal bortskaffes i henhold til EF-direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Henvend dig til din kommunes tekniske forvaltning, hvis du har andre spørgsmål.



11. Tekniske data

Netdrift: Indgang Udgang	100-240 V~, 50/60 Hz, 1,5 A 24,0 V — 2,0 A, 48,0 W
Gennemsnitlig effekt under brug:	≥ 89,35 %
Effektivitet ved lav belastning (10 %):	≥ 87,87 %
Energiforbrug uden belastning:	≤ 0,08 W
Mål:	36 x 42 x 25 cm
Vægt:	ca. 4,5 kg

12. Garanti/service

Nærmere oplysninger om garantien og garantibetingelserne findes i det medfølgende garantihæfte.



Läs noggrant igenom denna bruksanvisning, spara den för framtida användning, se till att den är tillgänglig för andra användare och följ anvisningarna.

VARNING

- Produkten är endast avsedd för privat bruk och får inte användas i kommersiellt syfte.
- Produkten får användas av barn över 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenheter och kunskaper under förutsättning att de hålls under uppsikt eller instrueras i hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår vilka risker användningen innebär.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Rengöring och allmänt underhåll får inte utföras av barn om inte barnet står under uppsikt av en vuxen.
- Om produktens strömsladd skadas måste sladden kasseras. Om sladden inte går att koppla ur måste produkten kasseras.
- Produktens yta är het. Personer som inte kan känna av värme måste vara försiktiga när de använder produkten.
- Stoppa inte in några föremål i produktens öppningar och stick inte in någonting i de rörliga delarna. Se till att de rörliga delarna alltid kan röra sig fritt.
- Öppna eller reparera aldrig produkten på egen hand eftersom det då inte längre kan garanteras att den kommer att fungera felfritt. Om denna anvisning inte följs upphör garantin att gälla.

Innehåll

1. I förpackningen ingår följande.....	13	8. Rengöring och underhåll	20
2. Teckenförklaring	13	9. Vad gör jag om det uppstår problem?	20
3. Avsedd användning.....	14	10. Avfallshantering	21
4. Varnings- och säkerhetsinformation	15	11. Tekniska specifikationer	21
5. Beskrivning av produkten.....	17	12. Garanti/service	21
6. Före första användning	17		
7. Användning	18		

1. I förpackningen ingår följande

Kontrollera leveransen för att se att förpackningen är oskadad och att alla delar finns med. Innan du använder produkten ska du kontrollera att produkten och tillbehören inte har några synliga skador och att allt förpackningsmaterial har avlägsnats. Använd inte produkten i tveksamma fall utan vänd dig till återförsäljaren eller till vår kundtjänst på angiven adress.

1 x fotmassageapparat

1 x nätadapter

1 x Denna bruksanvisning

2. Teckenförklaring

Följande symboler används i bruksanvisningen och på typskylten

	VARNING	Varningsinformation om skaderisker eller hälsorisker.
	OBS!	Säkerhetsinformation om risk för skador på produkt/tillbehör.
	Information	Hänvisning till viktig information.
	Får endast användas i slutna utrymmen.	
	Följ bruksanvisningen	
	Grüner Punkt: Tysklands återvinningssystem	
	Avfallssortera förpackningen på ett miljövänligt sätt	
	Apparat med skyddsklass 2	
	Avfallshantera produkten enligt EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE	
	Tillverkare	
IP 20	Skydd mot främmande föremål, över 12,5 mm i diameter	
	Denna produkt uppfyller kraven i gällande europeiska och nationella riktlinjer.	
	Energieffektivitetsnivå 6	

	Nätdel
	Kortslutningssäker skyddstransformator
	Polaritet
	Produkterna har bevisats uppfylla kraven i EAEU:s tekniska regelverk.
	Likström Produkten är endast avsedd för användning med likström
	UKCA-märke

3. Avsedd användning

Denna produkt är endast avsedd för fotmassage på människor. Produkten är endast avsedd för **privat bruk i hemmet** och inte för medicinskt eller kommersiellt bruk. Denna produkt får enbart användas i det syfte som den har utvecklats för och på det sätt som anges i bruksanvisningen. All felaktig användning kan vara farlig! Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppkommer vid olämplig eller felaktig användning. Använd inte produkten om en eller flera av de följande anvisningarna passar in på dig. Om du är osäker på om produkten är lämplig för just dig bör du rådfråga din läkare.

- Använd inte fotmassageapparaten vid en sjuklig förändring eller skada i fotområdet (t.ex. öppna sår, vårtor, fotsvamp).
- Använd inte fotmassageapparaten på akut eller kroniskt skadad eller inflammerad hud (t.ex. vid smärtsamma eller ej smärtsamma inflammationer, rodnader, hudutslag, veninflammationer, arteriell trombos, venös trombos, tromboflebit, åderbräck, allergier, brännskador, kontusionsskador, svullnader, läkande sår samt operationsår).
- Använd endast fotmassageapparaten på frisk och rengjord hud.
- Använd aldrig fotmassageapparaten på djur.
- Använd fotmassageapparaten i högst 15 minuter.
- Använd inte fotmassageapparaten när du sover, kör bil eller när du använder maskiner.
- Använd inte fotmassageapparaten på vävnad som har belägenhet att börja blöda.
- Låt aldrig fotmassageapparaten vara igång utan uppsikt. Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med produkten.
- Om du är osäker på om fotmassageapparaten är lämplig för just dig bör du rådfråga din läkare innan du använder fotmassageapparaten.
- Om du lider av en svår sjukdom eller har genomgått en operation i foten bör du rådfråga din läkare innan du använder fotmassageapparaten.
- Om du har diabetes eller lider av trombos bör du rådfråga din läkare innan du börjar använda fotmassageapparaten.
- Om du lider av känslighetsstörningar med nedsatt smärtkänslighet (t.ex. störningar i ämnesomsättningen) bör du rådfråga din läkare innan du börjar använda fotmassageapparaten.

- Om du har smärtor med outredd/oklar orsak bör du rådfråga din läkare innan du börjar använda fotmassageapparaten.

4. Varnings- och säkerhetsinformation

Läs igenom denna bruksanvisning noggrant! Om nedanstående anvisningar inte följs kan konsekvensen bli personskador eller materiella skador. Spara bruksanvisningen och se till att även andra användare av produkten har tillgång till den. Bruksanvisningen ska följa med produkten om den överlämnas till någon annan.



VARNING

Håll barn borta från apparaten och förpackningsmaterialet. Anslutningskabeln medför en kvävningsrisk. Produkten innehåller smådelar som kan sväljas av misstag.

Elstötår



VARNING

Precis som med alla elektriska produkter måste du vara försiktig och tänka dig för när du använder produkten för att undvika risk för elstötår.

Produkten får därför ALDRIG användas

- med annan nätspänning än den som står angiven på produkten,
- om produkt eller tillbehör har synliga skador,
- vid åska.

Stäng genast av produkten och dra ut kontakten vid fel eller driftstörningar. Dra aldrig ur kontakten från eluttaget genom att dra i sladden eller i produkten. Håll eller bär aldrig produkten i nätkabeln. Håll sladden borta från varma ytor. Produkten får under inga omständigheter öppnas. Apparaten och sladden får inte komma i kontakt med vatten, ånga eller andra vätskor. Produkten får därför endast användas

- i något annat utrymme än torra utrymmen inomhus (t.ex. aldrig i badkaret eller bastun),
- med torra händer

Dra, vrid eller böj inte nätkabeln. Stick inte in nålar eller andra vassa föremål. Se till att nätkabeln inte kommer i kontakt med eller dras över spetsiga eller vassa föremål.

Försök aldrig att ta tag i en elektrisk produkt som har fallit i vattnet. Dra genast ut kontakten. Använd inte produkten om den eller något tillbehör har synliga skador. Utsätt inte produkten för stötår och låt den inte falla i golvet.

Reparationer



VARNING

Elektriska apparater får endast repareras av utbildade elektriker. Felaktigt utförda reparationer kan utsätta användaren för stor fara. Kontakta vår kundtjänst eller en auktoriserad återförsäljare om produkten behöver repareras.

Brandrisk



VARNING

Om produkten används på ett annat sätt än det avsedda eller om bruksanvisningen inte följs föreligger brandfara!

Fotmassageapparaten får därför aldrig användas

- utan uppsikt, i synnerhet om det finns barn i närheten
- övertäckt, exempelvis under ett täcke, en kudde eller liknande
- i närheten av bensin eller andra lättantändliga ämnen.

Hantering



OBS

Stäng av produkten och dra ur sladden varje gång du har använt den och innan du rengör den.

- Sitt, ligg eller stå inte med hela din vikt på produktens rörliga delar och placera inte några föremål på produkten.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus eller höga temperaturer.
- Skydda produkten mot damm, smuts och fukt.
- Doppa aldrig produkten och sladden i vatten eller andra vätskor.

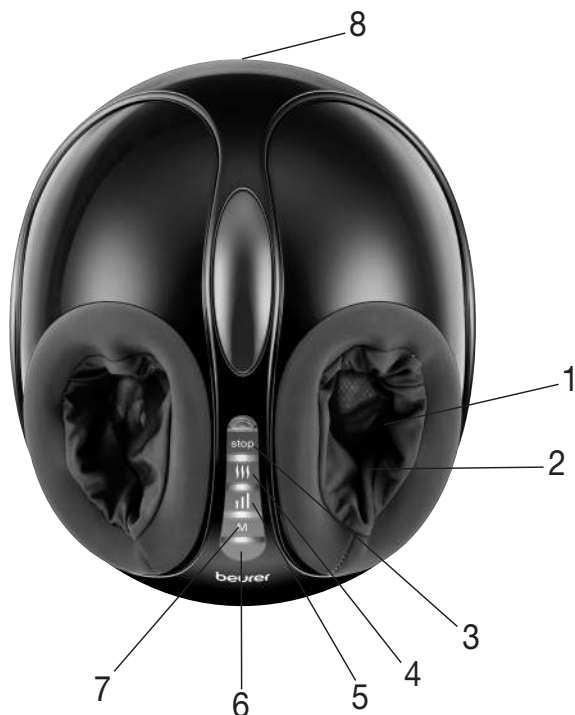
Skador



VARNING

- Elektriska apparater får endast repareras av utbildade elektriker. Felaktigt utförda reparationer kan utsätta användaren för stor fara. Kontakta vår kundtjänst eller en auktoriserad återförsäljare om produkten behöver repareras.
- Använd inte produkten om den är skadad utan vänd dig då till återförsäljaren eller till vår kundtjänst.
- För att garantera att produkten har god effekt får den inte falla ned eller tas isär.
- Kontrollera regelbundet produkten för att se om den är sliten eller skadad. Om du hittar sådana tecken eller om produkten har används på ett felaktigt sätt måste du ta den till tillverkaren eller återförsäljaren innan du använder den igen.
- Stäng omedelbart av produkten om det uppstår fel på den och/eller vid driftstörningar.
- Försök aldrig öppna och/eller laga produkten på egen hand. Reparationer får endast utföras av vår kundtjänst eller av våra auktoriserade återförsäljare. Om denna anvisning inte följs upphör garantin att gälla.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppkommer vid olämplig eller felaktig användning.

5. Beskrivning av produkten



1. Massageyta med massagehuvuden
2. Avtagbart överdrag (tvättbart)
3. Stoppknapp 
4. Värme knapp 
5. Intensitetsknapp 
6. Startknapp 
7. Lägesknapp 
8. Anslutningsuttag för nätadapter

6. Före första användning

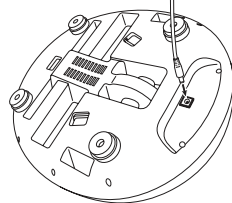
Anslut nätadaptern

För att kunna använda fotmassageapparaten med den medföljande nätadaptern ska du först ansluta nätadaptern till fotmassageapparaten. Gör så här:

1. Ta bort allt förpackningsmaterial.
2. Kontrollera att fotmassageapparaten, nätadaptern och nätkabeln inte är skadade.
3. Anslut nätadapterns kabel till uttaget på fotmassageapparatens baksida.
4. Anslut nätadaptern till ett lämpligt eluttag.



WARNING Snubbelrisk! Placera strömsladden så att ingen kan snava på den.



7. Användning

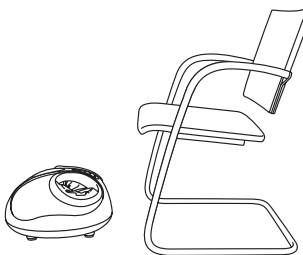
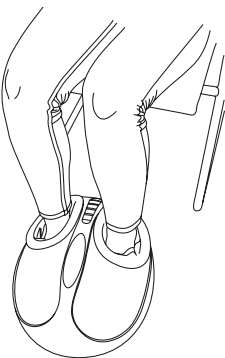
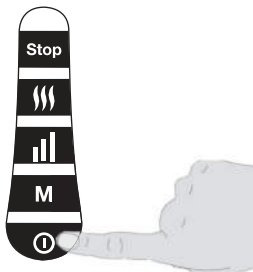
VARNING

- Använd bara fotmassageapparaten sittande. Använd aldrig fotmassageapparaten när du står upp!
- Använd massageapparaten i max. 15 minuter. Vid längre massageintervall kan musklerna bli överstimulerade, vilket kan leda till spänningar istället för avslappning.

Information

Produkten har en automatisk avstängningsfunktion som är inställd på en maximal driftlängd på 15 minuter.

Gör så här för påbörja fotstimuleringen:

Steg 1: Placera fotmassageapparaten på golvet • Ställ fotmassageapparaten på ett stabilt och jämnt underlag. Ställ en stol framför fotmassageapparaten så att du når den med fötterna när du sitter ner.	
Steg 2: Placera fötterna i fotmassageapparaten  Information Du kan använda fotmassageapparaten antingen barfota eller med strumpor. • Glid med fötterna i fotmassageapparaten. Se till att dina fotsulor ligger mot massagehuvudena.	
Steg 3: Sätt igång fotmassageapparaten ① Sätt igång fotmassageapparaten genom att trycka på startknappen ①. Startknappens lampa börjar lysa med grönt sken. Fotmassageapparaten startar i läge 1 och på den lägsta intensitetsnivån.	

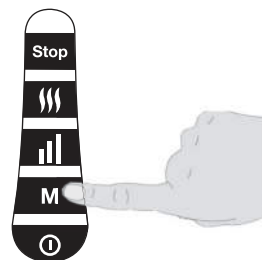
Steg 4: Ställa in läge **M**

Fotmassageapparaten har tre olika massagelägen. Välj läge med lägesknappen **M**.

Läge 1: Grön lampa = bara lufttryck

Läge 2: Blå lampa = Massage utan lufttryck

Läge 3: Röd lampa = Massage med lufttryck



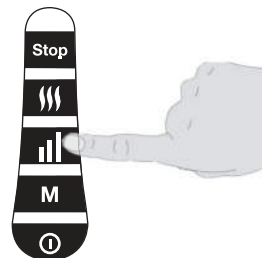
Steg 5: Ställa in intensitet **||||**

Fotmassageapparaten har tre intensitetsnivåer för lufttrycksmassage (låg, medelhög, hög). Välj intensitetsnivå med intensitetsknappen **||||**.

Grön lampa = låg intensitetsnivå

Blå lampa = medelhög intensitetsnivå

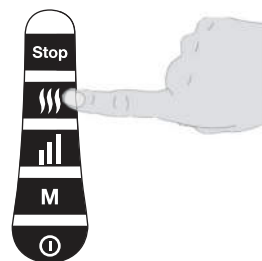
Röd lampa = hög intensitetsnivå



Steg 6: Aktivera/inaktivera värme **|||||**

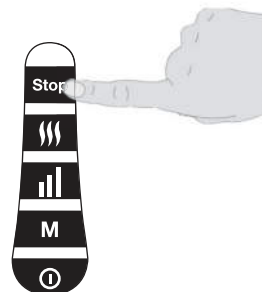
Fotmassageapparaten har en aktiveringsbar värmefunktion. Med värmefunktionen kan du värma dina fötter under massagen.

- Tryck på värmeknappen **|||||** under massagen för att aktivera värmefunktionen. Värmeknappens lampa börjar lysa rött. Om du vill inaktivera värmefunktionen trycker du en gång till på värmeknappen. Värmeknappens lampa slocknar.



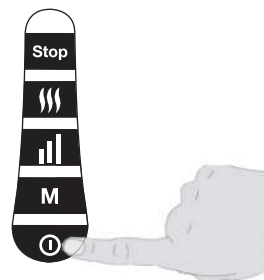
Steg 7: Stoppa fotmassage

- Om en kraftig eller oönskad tryckande känsla uppstår vid användning trycker du på Stopp-knappen för att avbryta behandlingen. Tryck på Start-knappen **ⓘ** för att starta fotmassagen igen.



Steg 8: Stänga av fotmassageapparat

- För att stänga av fotmassageapparaten trycker du på Start-knappen ① på den påslagna fotmassageapparaten. Start-knappens ① lampa slocknar.



8. Rengöring och underhåll

Rengöring av fotmassageapparaten



WARNING

- Dra alltid ut kontakten före varje rengöring.
- Rengör endast fotmassageapparaten enligt anvisningarna. Det får absolut inte komma in vätska i fotmassageapparaten eller i något tillbehör.
- Rengör fotmassageapparaten med en lätt fuktad trasa. Vid kraftig nedsmutsning kan du även fukta trasan med en svag tvållösning.

Rengöring av överdraget

Överdraget på massagerullen kan tvättas för hand. Gör så här:

- Ta av överdraget från fotmassageapparaten genom att lossa kardborrbandet på överdraget.
- Tvätta överdraget för hand.
- Låt överdraget torka. Sätt inte på överdraget på fotmassageapparaten förrän det är helt torrt.
- Se till att kardborrebandet sitter fast ordentligt på fotmassageapparaten.

Förvaring

Om du inte ska använda fotmassageapparaten under en längre tid rekommenderar vi att du förvarar den i originalförpackningen på en torr plats. Inget tungt föremål får placeras ovanpå den. Förvara fotmassageapparaten utom räckhåll från barn och husdjur. Placera inga föremål på fotmassageapparaten.

9. Vad gör jag om det uppstår problem?

Problem	Orsak	Åtgärd
Massagehuvudena roterar långsammare än vanligt	Massagehuvudena är för hårt belastade.	Frigör massagehuvudena.
Massagehuvudena rör sig inte	Produkten är inte ansluten till elnätet.	Sätt i kontakten och sätt igång produkten.
	Överhettningsskyddet har utlöst.	Dra ur kontakten, vänta i minst 15 minuter, sätt sedan in kontakten igen och sätt på produkten.

10. Avfallshantering

Av miljöskäl får produkten inte kastas i hushållsavfallet när den ska kasseras. Lämna den i stället till en återvinningscentral. Avfallshandla produkten enligt EG-direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE. Om du har frågor som rör avfallshantering vänder du dig till ansvariga kommunala myndigheter.



11. Tekniska specifikationer

Nätanslutning: Ingång Utgång	100-240 V~, 50/60 Hz, 1,5 A 24,0 V --- 2,0 A, 48,0 W
Genomsnittlig verkningsgrad:	$\geq 89,35 \%$
Verkningsgrad vid låg last (10 %):	$\geq 87,87 \%$
Energiförbrukning vid noll-last:	$\leq 0,08 \text{ W}$
Mått:	36 x 42 x 25 cm
Vikt:	ca. 4,5 kg

12. Garanti/service

Mer information om garantin och garantivillkoren hittar du i den medföljande garantifoldern.



Les nøye gjennom denne bruksanvisningen, oppbevar den for senere bruk, sørg for at den er tilgjengelig for andre brukere, og følg instruksjonene.

ADVARSEL

- Apparatet er kun ment for bruk i boliger/private omgivelser, ikke profesjonelt.
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og eldre, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale ferdigheter eller av personer som mangler erfaring og kunnskap, når de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av produktet og hvilke farer som er forbundet med det.
- Barn må ikke leke med apparatet.
- Barn må ikke rengjøre og vedlikeholde produktet uten tilsyn.
- Hvis strømledningen til dette produktet blir skadet, må den kasseres. Hvis den ikke er avtakbar, må produktet kasseres.
- Apparatets overflate er svært varm. Personer som er uømfintlige overfor varme, må være forsiktige når de bruker apparatet.
- Ikke stikk gjenstander inn i åpningene på apparatet eller mellom de roterende delene. Pass på at de bevegelige delene alltid kan bevege seg fritt.
- Ikke prøv å åpne eller reparere apparatet selv. Hvis dette gjøres, kan det ikke lenger garanteres at apparatet vil fungere korrekt. Manglende overholdelse vil ugyldiggjøre garantien.

Innholdsfortegnelse

1. Leveringsomfang.....	23	7. Bruk.....	27
2. Tegnforklaring.....	23	8. Rengjøring og vedlikehold.....	29
3. Forskriftsmessig bruk.....	24	9. Fremgangsmåte ved problemer	30
4. Advarsels- og sikkerhetsanvisninger ..	25	10. Avfallshåndtering.....	30
5. Produktbeskrivelse.....	27	11. Tekniske data	30
6. Før bruk	27	12. Garanti/Service.....	31

1. Leveringsomfang

Kontroller leveransen for å sjekke at kartongemballasjen er uskadet og at innholdet er intakt. Før du bruker apparatet, må du alltid kontrollere at apparat og tilbehør ikke har synlige skader, og fjern alle emballasje. Ikke bruk apparatet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler eller kontakt kundeservice.

1 x fotmassasjeapparat
1 x nettadapter
1 x Denne bruksanvisningen

2. Tegnforklaring

Følgende symboler benyttes i bruksanvisningen og på typeskiltet

	ADVARSEL	Advarsel mot fare for personskader eller helsefarer.
	OBS	Det gjøres oppmerksom på mulige skader på apparat/tilbehør.
	Merknad	Henvisning til viktig informasjon.
	Skal bare brukes i lukkede rom.	
	Overhold bruksanvisningen	
	Grønt punkt: Duales Entsorgungssystem Deutschland	
	Avhend emballasjen miljøriktig	
	Apparat i beskyttelsesklasse 2	
	Avhendes i samsvar med EF-direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)	
	Produsent	
IP 20	Beskyttet mot faste fremmedlegemer med diameter 12,5 mm og større	
	Dette produktet oppfyller alle kravene i de gjeldende europeiske og nasjonale direktivene.	
	Energiklasse 6	

	Nettadapter
	Kortslutningssikker sikkerhetstransformator
	Polaritet
	Produktene oppfyller kravene i EAWUs tekniske forskrifter.
	Likestrøm Enheten er bare egnet for likestrøm
	Samsvarsvurderingsmerke fra Storbritannia

3. Forskriftsmessig bruk

Dette apparatet er utelukkende beregnet til fotmassasje på mennesker. Apparatet er kun ment for **personlig bruk** og er ikke beregnet for medisinsk eller kommersiell bruk. Bruk apparatet kun til det formålet det er utviklet for, og på den måten som er beskrevet i denne bruksanvisningen. Ikke-forskriftsmessig bruk kan være farlig! Produsenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes ikke-forskriftsmessig eller feil bruk. Ikke bruk apparatet når én eller flere av betingelsene nedenfor er oppfylt. Spør legen dersom du er usikker på om apparatet passer for deg.

- Ikke bruk fotmassasjeapparatet hvis det foreligger sykkelige forandringer eller skader i fotområdet (f.eks. åpne sår, vorter, fotsopp).
- Ikke bruk fotmassasjeapparatet på akutt eller kronisk, skadd eller betent hud (for eksempel smertefulle og smertefrie betennelser, eksem, hudutslett, årebetennelser, arterielle tromboser, venøse tromboser, tromboflebitt, åreknuter, allergier, forbrenninger, støtskader, hevelser, sår som holder på å gro, eller operasjonsarr).
- Fotmassasjeapparatet må bare brukes på sunn og rengjort hud.
- Fotmassasjeapparatet må ikke brukes på dyr.
- Ikke bruk fotmassasjeapparatet i lengre tid enn 15 minutter.
- Ikke bruk fotmassasjeapparatet mens du sover, kjører bil eller betjener maskiner.
- Ikke bruk fotmassasjeapparatet på vev som har lett for å blø.
- Ikke bruk fotmassasjeapparatet uten tilsyn. Ikke la barn leke med apparatet.
- Hvis du er usikker på om fotmassasjeapparatet passer for deg, må du rådføre deg med lege før du eventuelt tar i bruk fotmassasjeapparatet.
- Hvis du lider av en alvorlig sykdom eller nettopp har hatt en operasjon i foten, må du rådføre deg med lege før du eventuelt tar i bruk fotmassasjeapparatet.
- Hvis du har diabetes eller tromboser, må du rådføre deg med lege før du eventuelt tar i bruk fotmassasjeapparatet.
- Hvis du lider av sensoriske forstyrrelser med redusert smertefølelse (f.eks. stoffskiftesykdommer), må du rådføre deg med lege før du eventuelt tar i bruk fotmassasjeapparatet.

- Hvis du har smerter av ubestemmelig årsak, må du rådføre deg med lege før du eventuelt tar i bruk fotmassasjeapparatet.

4. Advarsels- og sikkerhetsanvisninger

Les nøye gjennom denne bruksanvisningen! Hvis anvisningene ikke følges, kan det føre til personskader eller materielle skader. Oppbevar bruksanvisningen slik at den er tilgjengelig også for andre brukere. Legg ved bruksanvisningen hvis du gir produktet videre til en tredjepart.



ADVARSEL

Barn må holdes unna apparatet og emballasjen. Det er fare for kvelning på grunn av nettdapterkabelen og på grunn av smådeler som kan svelges.

Elektrisk støt



ADVARSEL

I likhet med alle andre elektriske apparater må også dette apparatet behandles med påpasselighet, for å unngå elektrisk støt.

Derfor skal apparatet

- bare brukes med nettspenningen som er angitt på apparatet
- ikke brukes hvis det er synlige skader på apparatet eller tilbehøret
- ikke brukes i tordenvær

Hvis du oppdager defekter eller driftsforstyrrelser, må du øyeblikkelig slå av apparatet og koble fra strømforsyningen. Ikke trekk i strømledningen eller apparatet for å dra støpselet ut av stikkontakten. Apparatet skal aldri holdes eller bæres etter strømledningen. Pass på at det er god avstand mellom kablene og varme overflater. Apparatet skal under ingen omstendigheter åpnes. Forsikre deg om at apparatet eller strømledningen ikke kommer i kontakt med vann, damp eller andre væsker.

Bruk derfor apparatet:

- bare i tørre rom innendørs (f.eks. aldri på badet eller i badstuen)
- kun med tørre hender

Ikke dra i, vri eller knekk nettkabelen. Ikke sett inn nåler eller spisse gjenstander. Pass på at strømledningen ikke legges eller trekkes over skarpe eller spisse gjenstander.

Ikke forsøk å gripe tak i apparatet hvis det har falt i vannet. Trekk ut støpselet umiddelbart. Ikke bruk apparatet hvis det er synlige skader på apparatet eller tilbehøret. Ikke utsett apparatet for støt, og ikke la det falle i bakken.

Reparasjon



ADVARSEL

Elektriske apparater skal kun repareres av fagfolk. Ikke-forskriftsmessige reparasjoner kan sette brukerens liv og helse i fare. Kontakt kundeservice eller en autorisert forhandler hvis apparatet må repareres.

Brannfare



ADVARSEL

Ikke-forskriftsmessig bruk kan føre til brannfare!

Derfor skal fotmassasjeapparatet

- aldri være i drift uten tilsyn, spesielt hvis barn er i nærheten
- aldri tildekkes under bruk, f.eks. av et pledd eller en pute
- aldri brukes i nærheten av bensin eller andre lett brennbare stoffer.

Håndtering



OBS

Etter hver bruk og før hver rengjøring må du passe på å slå av apparatet og koble fra strømmen.

- Ikke sitt eller stå med full kroppstynge på de bevegelige apparatdelene. Ikke plasser gjenstander på apparatet.
- Ikke utsett apparatet for direkte sollys eller høye temperaturer.
- Beskytt apparatet mot støv, skitt og fuktighet.
- Ikke legg apparatet eller strømledningen i vann eller andre væsker.

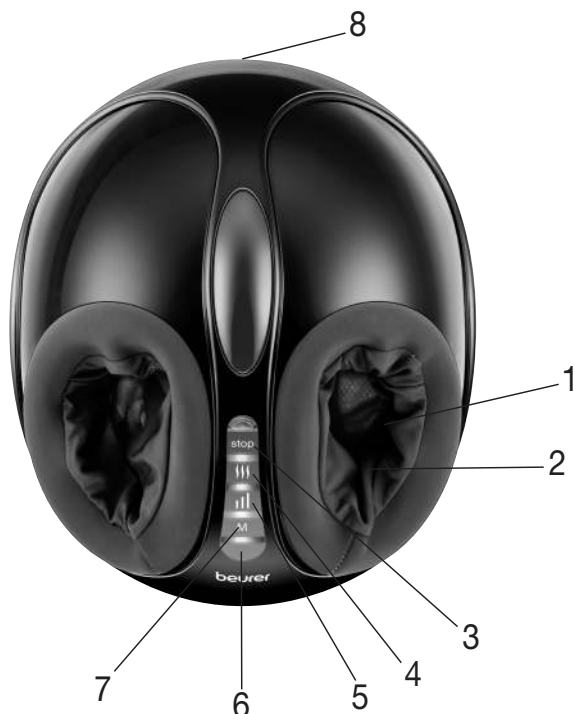
Skade



ADVARSEL

- Elektriske apparater skal kun repareres av fagfolk. Ikke-forskriftsmessige reparasjoner kan sette brukerens liv og helse i fare. Kontakt kundeservice eller en autorisert forhandler hvis apparatet må repareres.
- Ikke bruk apparatet hvis du tror det kan være skadet. Henvend deg i stedet til din lokale forhandler eller kontakt kundeservice.
- For å sikre effektiv funksjon av apparatet må det ikke slippes i gulvet eller demonteres.
- Kontroller apparatet for tegn på slitasje eller skader. Hvis du oppdager slitasje eller skader, eller hvis apparatet er blitt brukt på en ikke-forskriftsmessig måte, må det leveres inn og kontrolleres hos produsenten eller en forhandler før videre bruk.
- Slå av apparatet umiddelbart hvis det er defekt eller det har oppstått driftsforstyrrelser.
- Du må ikke forsøke å åpne og/eller reparere apparatet på egen hånd. Overlat reparasjoner til kundeservice eller en autorisert forhandler. Brytes denne regelen, blir garantien ugyldig.
- Produsenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes ikke-forskriftsmessig eller feil bruk.

5. Produktbeskrivelse



1. Massasjeflate med massasjehoder
2. Avtakbart trekk (vaskbart)
3. Stoppknapp 
4. Varmeknapp 
5. Intensitetsknapp 
6. AV/PÅ-knapp 
7. Modusknapp 
8. Kontakt for nettadapter

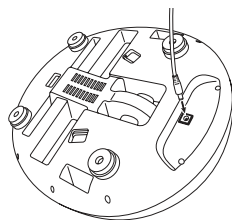
6. Før bruk

Koble til nettadapter

For å kunne bruke fotmassasjeapparatet med den medfølgende nettadapteren, må du først koble nettadapteren til fotmassasjeapparatet. Bruk følgende framgangsmåte:

1. Fjern all emballasje.
2. Kontroller fotmassasjeapparatet, nettadapteren og strømledningen for skader.
3. Koble nettadapterledningen til kontakten på undersiden av fotmassasjeapparatet.
4. Sett nettadapteren inn i en egnet stikkontakt.

 **ADVARSEL** Snubelfare! Plasser strømledningen slik at ingen snubler i den.



7. Bruk

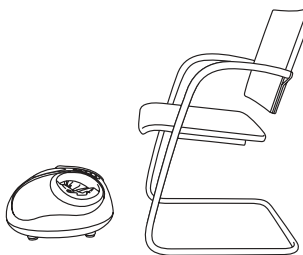
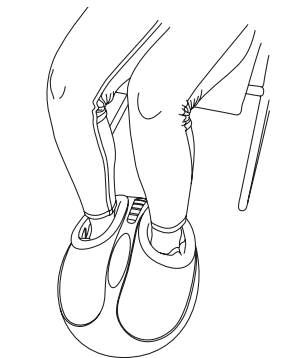
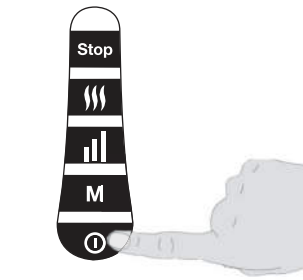
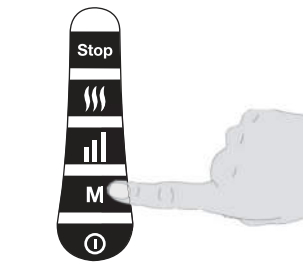
 **ADVARSEL**

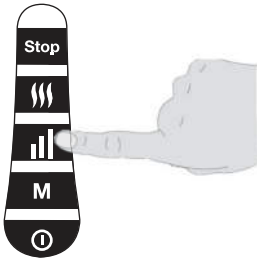
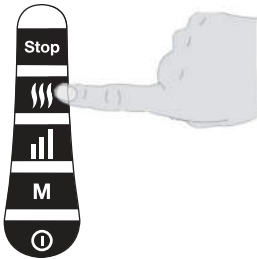
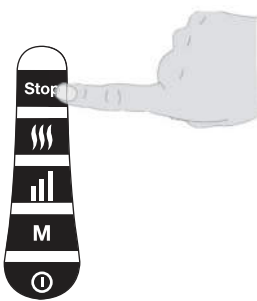
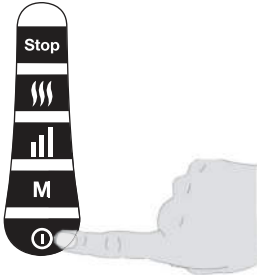
- Bruk bare fotmassasjeapparatet når du sitter. Du må aldri bruke fotmassasjeapparatet mens du står.
- Ikke bruk massasjeapparatet lenger enn maks. 15 minutter. Ved langvarig massasje kan musklene bli overstimulert slik at resultatet blir spenning i stedet for avspenning.

i Merknad

Apparatet har en automatisk utkoblingsfunksjon, som er stilt inn på en maksimal brukstid på 15 minutter.

For å begynne med fotstimuleringen går du frem slik:

Trinn 1: Plasser fotmassasjeapparatet på gulvet • Plasser fotmassasjeapparatet på et jevnt og fast underlag. Sett en stol så langt fra fotmassasjeapparatet at du når apparatet behagelig med føttene når du sitter.	
Trinn 2: Plasser føttene i fotmassasjeapparatet i Merknad Du kan bruke fotmassasjeapparatet enten barføtt eller med sokker. • La føttene gli ned i fotmassasjeapparatet. Pass på at fot-sålene ligger oppå massasjehodene.	
Trinn 3: Slå på fotmassasjeapparatet ① Slå på fotmassasjeapparatet ved å trykke på AV/PÅ-knappen ①. LED-en på av/på-knappen begynner å lyse grønt. Fotmassasjeapparatet starter i modus 1 med laveste intensitet.	
Trinn 4: Stille inn modus M Fotmassasjeapparatet har tre ulike massasjemoduser. Velg ønsket modus med modusknappen M. Modus 1: LED grønn = bare lufttrykk Modus 2: LED blå = massasje uten lufttrykk Modus 3: LED rød= massasje med lufttrykk	

Trinn 5: Stille inn intensiteten  Fotmassasjeapparatet har tre intensiteter for lufttrykkmasasje (lav, middels, høy). Velg ønsket intensitetstrinn med intensitetsknappen . LED grønn = lav intensitet LED blå = middels intensitet LED rød = høy intensitet	
Trinn 6: Slå varmen på/av  Fotmassasjeapparatet har en varmefunksjon som kan kobles inn. Med varmefunksjonen kan du varme føttene dine under massasjebehandlingen. • For å koble inn varmefunksjonen trykker du på varme-knappen  under massasjebehandlingen. LED-en på varme-knappen begynner å lyse rødt. For å deaktivere varmefunksjonen trykker du en gang til på varme-knappen. LED-en på varme-knappen slukner.	
Trinn 7: Stoppe fotmassasjen • Hvis det forekommer for kraftige eller ubehagelige trykkfølelser under behandlingen, trykker du på stopp-knappen for å avbryte behandlingen. Du starter fotmassasjen igjen ved å trykke på AV/PÅ-knappen ①.	
Trinn 8: Slå av fotmassasjeapparatet • Slå av fotmassasjeapparatet ved å trykke på AV/PÅ-knappen ①. LED-en på AV/PÅ-knappen ① slukner.	

8. Rengjøring og vedlikehold

Rengjøring av fotmassasjeapparatet



ADVARSEL

- Koble fra fotmassasjeapparatet før rengjøring.
- Rengjør fotmassasjeapparatet som foreskrevet. Pass godt på at det ikke trenger inn væske i fotmassasjeapparatet eller tilbehøret.

- Rengjør fotmassasjeapparatet kun med en myk og lett fuktet klut. Ved kraftigere tilsmussing kan du også fukte kluten i mildt såpevann.

Rengjøring av trekkene

Trekkene utenpå massasjerullene kan vaskes for hånd. Bruk følgende framgangsmåte:

1. For å ta trekkene av fotmassasjeapparatet løsner du borrelåsen på trekkene.
2. Vask trekkene for hånd.
3. La trekkene tørke. Ikke sett på trekkene igjen før de er helt tørre.
4. Pass på at borrelåsen til trekkene sitter godt fast på fotmassasjeapparatet.

Oppbevaring

Hvis fotmassasjeapparatet ikke skal brukes på lengre tid, anbefaler vi at det oppbevares i originalemballasjen på et tørt sted (ikke sett noe oppå apparatet). Oppbevar fotmassasjeapparatet utenfor barn og kjæledyrs rekkevidde. Ikke sett gjenstander oppå fotmassasjeapparatet.

9. Fremgangsmåte ved problemer

Problem	Årsak	Løsning
Massasjehodene roterer for langsomt.	Massasjehodene belastes for hardt.	Frigjør massasjehodene.
Massasjehodene beveger seg ikke.	Apparatet er ikke tilkoblet strømmettet.	Sett inn støpselet og slå på apparatet.
	Overopphetingsvern utløst.	Koble apparatet fra strømmettet, vent i minst 15 minutter, koble apparatet til strømmettet igjen og slå det på.

10. Avfallshåndtering

Av hensyn til miljøet skal apparatet etter endt levetid ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Kassering skal skje via aktuelle lokale oppsamlings punkter. Kast enheten i henhold til direktivet om avfall av elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Hvis du har spørsmål, vennligst kontakt din lokale myndighet som er ansvarlig for avfallshåndtering.



11. Tekniske data

Nettdrift: Strøm inn Strøm ut	100-240 V~, 50/60 Hz, 1,5 A 24,0 V === 2,0 A, 48,0 W
Gjennomsnittlig driftseffektivitet:	≥ 89,35 %
Effektivitet ved lav belastning (10 %):	≥ 87,87 %
Inngangseffekt uten belastning:	≤ 0,08 W
Mål:	36 x 42 x 25 cm
Vekt:	ca. 4,5 kg

12. Garanti/Service

Du finner detaljert informasjon om garantien og garantivilkårene i det medfølgende garantiarket.



Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja noudata siinä annettuja ohjeita. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta ja laitteen muita käyttäjiä varten.

⚠ VAROITUS

- Laite on tarkoitettu ainoastaan yksityiseen kotikäyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.
- Yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, saavat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai heille opastetaan laitteen turvallinen käyttö ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, se on hävitettävä asianmukaisesti. Mikäli virtajohtoa ei voi vaihtaa, laite on hävitettävä asianmukaisesti.
- Laitteen pinta kuumenee käytössä. Henkilöiden, jotka eivät aisti lämpöä, on käytettävä laitetta varoen.
- Älä työnnä laitteen aukkoihin tai pyöriviin osiin minkäänlaisia esineitä. Varmista, että liikkuvat osat pääsevät aina liikkumaan vapaasti.
- Laitetta ei saa missään tapauksessa avata tai korjata, koska tällöin laitteen moitteetonta toimintaa ei voida enää taata. Tämän ohjeen laiminlyönti johtaa takuun raukeamiseen.

Sisällysluettelo

1. Pakkauksen sisältö.....	33	7. Käyttö	38
2. Merkkien selitykset.....	33	8. Puhdistus ja hoito.....	40
3. Tarkoituksenmukainen käyttö.....	34	9. Ongelmien ratkaisu	40
4. Varoitukset ja turvallisuusohjeet.....	35	10. Hävittäminen	41
5. Laitteen kuvaus	37	11. Tekniset tiedot.....	41
6. Käyttöönotto	37	12. Takuu/huolto.....	41

1. Pakkauksen sisältö

Tarkista, että pahvipakkaus on ulkoisesti vahingoittumaton ja että toimitus sisältää kaikki osat. Varmista ennen käyttöä, ettei laitteessa ja lisävarusteissa ole näkyviä vaurioita ja että kaikki pakkausmateriaalit on poistettu. Jos olet epävarma laitteen kunnosta, älä käytä sitä. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalveluosoitteeseen.

1 x jalkahierontalaite

1 x verkkosovitin

1 x Tämä käyttöohje

2. Merkkien selitykset

Käyttöohjeessa ja tyyppikilvessä käytetään seuraavia symboleja:

	VAROITUS	Varoitus loukkaantumisvaaroista tai terveyttä uhkaavista vaaroista.
	HUOMIO	Turvallisuusohje mahdollisista laitteelle/lisävarusteille aiheutuvista vaurioista.
	Huomautus	Huomautus tärkeistä tiedoista.
	Käytä laitetta ainoastaan sisätiloissa.	
	Noudata käyttöohjetta.	
	Grüner Punkt: ”vihreä piste”, saksalainen pakkausjätteen kierrätysjärjestelmä (DSD)	
	Hävitä pakkaus ympäristöä säästäten.	
	Suojausluokan 2 laite	
	Hävitä laite EU:n antaman sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin mukaisesti – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).	
	Valmistaja	
IP 20	Suojattu kiinteiltä vierailta esineiltä, joiden halkaisija on 12,5 mm tai enemmän	
	Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten määräysten vaatimukset.	

	Energiatehokkuusluokka 6
	Hakkuriteholähde
	Oikosulun kestävä suojajännitemuuntaja
	Napaisuus
	Tuotteet ovat todistettavasti yhdenmukaisia Euraasian talousunionin teknisten standardien kanssa.
	Tasavirta Laite sopii ainoastaan käyttöön tasavirralla
	Ison-Britannian vaatimustenmukaisuuden arviointimerkintä

3. Tarkoituksenmukainen käyttö

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan ihmisen jalkaterien hierontaan. Laite on tarkoitettu ainoastaan **kotikäyttöön**, ei lääkinnälliseen tai kaupalliseen käyttöön. Laitetta saa käyttää vain siihen käyttötarkoitukseen, johon se on kehitetty, ja käyttöohjeessa mainitulla tavalla. Laitteen epäasianmukainen käyttö voi olla vaarallista! Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen epäasianmukaisesta tai vääränlaisesta käytöstä. Älä käytä laitetta, jos jokin seuraavista varoituksista pätee sinuun. Jos et ole varma, voitko käyttää laitetta, ota yhteyttä lääkäriin.

- Älä käytä jalkahierontalaitetta, jos jalkaterien alueella on epänormaaleja muutoksia tai vammoja (esim. avoimet haavat, syylät tai jalkasieni).
- Älä käytä jalkahierontalaitetta akuutisti tai kroonisesti sairaalla, loukkaantuneella tai tulehtuneella iholla (kuten kipeiden tai kivuttomien tulehdusten, punoitusten, ihottumien, laskimotulehdusten, valtimo- tai laskimotromboosien, laskimontukkotulehdusten, suonikohjujen, allergioiden, palovammojen, ruhjevammojen, turvotuksen, paranevien haavojen tai leikkausarpien yhteydessä).
- Käytä jalkahierontalaitetta ainoastaan terveellä ja puhtaalla iholla.
- Älä käytä jalkahierontalaitetta eläimiin.
- Älä käytä jalkahierontalaitetta 15 minuuttia pidempään.
- Älä käytä jalkahierontalaitetta nukkuessasi, ajaessasi tai käyttäessäsi samaan aikaan koneita.
- Älä käytä jalkahierontalaitetta herkästi vuotaviin kudoksiin.
- Älä jätä jalkahierontalaitetta ilman valvontaa virran ollessa kytkettynä. Lapsia on valvottava, jotteivät he leiki laitteella.
- Jos et ole varma, voitko käyttää jalkahierontalaitetta, keskustele ennen laitteen käyttöä lääkärin kanssa.

- Jos sinulla on jokin vakava sairaus tai sinulle on tehty leikkaus jalkaterän alueelle, keskustele ennen jalkahierontalaitteen käyttöä lääkärin kanssa.
- Jos sinulla on diabetes tai verisuonitukoksia, keskustele ennen jalkahierontalaitteen käyttöä lääkärin kanssa.
- Jos sinulla on aistihäiriöitä, joihin liittyy heikentynyt kyky aistia kipua (esim. aineenvaihduntahäiriöt), keskustele ennen jalkahierontalaitteen käyttöä lääkärin kanssa.
- Jos sinulla on selvittämättömiä kipuja, keskustele ennen jalkahierontalaitteen käyttöä lääkärin kanssa.

4. Varoitukset ja turvallisuusohjeet

Lue tämä käyttöohje huolellisesti! Seuraavien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa henkilö- tai esinevahinkoja. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta ja laitteen muita käyttäjiä varten. Anna käyttöohje mukaan, jos luovutat laitteen eteenpäin.



VAROITUS

Älä jätä laitetta tai pakkausmateriaaleja lasten ulottuville. Verkkosovittimen johtoon liittyy kuristumisvaara. Pienet osat voivat aiheuttaa nieltäessä tukehtumisvaaran.

Sähköisku



VAROITUS

Kuten kaikkia sähkölaitteita, myös tätä laitetta on sähköiskujen välttämiseksi käsiteltävä varovasti ja harkitsevasti.

Noudata sen vuoksi seuraavia käyttöä koskevia ohjeita:

- Käytä laitetta ainoastaan laitteessa ilmoitetulla verkkojännitteellä
- Älä käytä laitetta, jos siinä tai lisävarusteessa on näkyviä vaurioita
- Älä käytä laitetta ukkosen aikana.

Sammuta laite välittömästi, jos se on epäkunnossa tai jos siinä ilmenee käyttöhäiriöitä, ja irrota laite verkkovirrasta. Kun irrotat virtajohtoon pistorasiasta, vedä aina pistokkeesta, älä virtajohtodosta tai laitteesta. Älä koskaan kannattele tai kanna laitetta virtajohtodosta. Pidä johdot etäällä kuumista pinnoista. Älä missään tapauksessa avaa laitetta. Varmista, etteivät laite ja virtajohto joudu kosketuksiin veden, höyryn tai muiden nesteiden kanssa.

Käytä laitetta tästä syystä

- vain kuivissa sisätiloissa (ei koskaan esimerkiksi kylpyammeessa tai saunassa)
- vain kuivin käsin.

Älä vedä, kierrä tai taita virtajohtoa. Älä työnnä laitteeseen neuloja tai muita teräviä esineitä. Varmista, ettei virtajohtoa vedetä/viedä terävien tai leikkaavien esineiden ylitse/päälle.

Älä koskaan tartu veteen pudonneeseen laitteeseen. Vedä pistoke välittömästi irti pistorasiasta. Älä käytä laitetta, jos siinä tai lisävarusteissa on näkyviä vaurioita. Suojaa laitetta iskuilta, äläkä päästä sitä putoamaan.

Korjaaminen



VAROITUS

Sähkölaitteiden korjaustyöt on annettava ammattilaisten tehtäviksi. Epäasianmukaisesti tehdyt korjaukset voivat aiheuttaa laitteen käyttäjälle vakavia vaaroja. Jos laite vaatii korjausta, käänny asiakaspalvelun tai valtuutetun jälleenmyyjän puoleen.

Tulipalovaara



VAROITUS

Epäasianmukainen käyttö tai tämän käyttöohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalovaaran.

Noudata sen vuoksi seuraavia jalkahierontalaitteen käyttöä koskevia ohjeita:

- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa etenkään, jos lähettyvillä on lapsia
- Älä koskaan käytä laitetta peitettynä, esimerkiksi peiton tai tyynyn alla
- Älä käytä laitetta bensiinin tai muiden helposti syttyvien aineiden läheisyydessä.

Laitteen käsittely



HUOMIO

Laitteen virta on katkaistava ja pistoke irrotettava pistorasiasta jokaisen käyttökerran jälkeen sekä aina ennen puhdistamista.

- Älä istu, seiso tai makaa täydellä painollasi laitteen liikkuvien osien päällä. Älä aseta esi-
neitä laitteen päälle.
- Älä jätä laitetta suoraan auringonvaloon äläkä altista sitä korkeille lämpötiloille.
- Suojaa laitetta pölyltä, lialta ja kosteudelta.
- Älä koskaan upota laitetta tai virtajohtoa veteen tai muuhun nesteeseen.

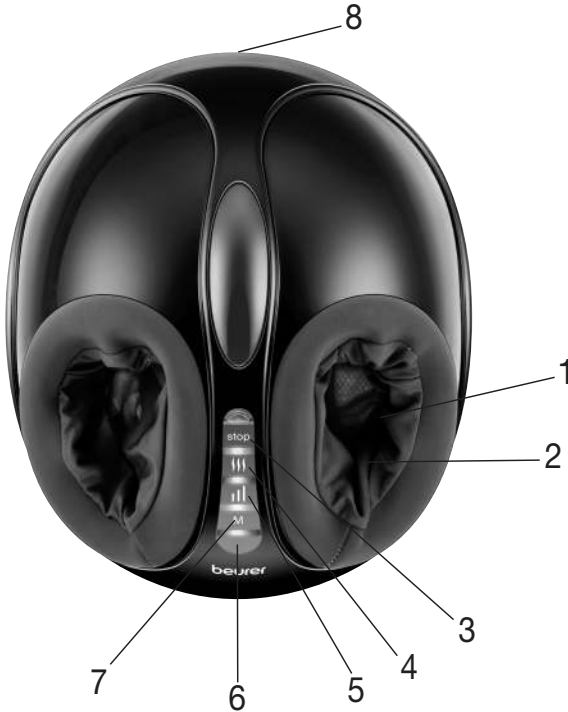
Vauriot



VAROITUS

- Sähkölaitteiden korjaustyöt on annettava ammattilaisten tehtäviksi. Epäasianmukaisesti tehdyt korjaukset voivat aiheuttaa laitteen käyttäjälle vakavia vaaroja. Jos laite vaatii korjausta, käännä asiakaspalvelun tai valtuutetun jälleenmyyjän puoleen.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai ilmoitettuun asiakaspalvelupisteeseen.
- Laitteen tehokkaan toiminnan varmistamiseksi laitetta ei saa pudottaa tai purkaa.
- Tarkasta laite kulumien ja vaurioiden varalta. Lopeta laitteen käyttö, jos se on kulunut tai vaurioitunut tai sitä on käytetty epäasianmukaisesti. Palauta laite valmistajalle tai jälleenmyyjälle.
- Sammuta laite välittömästi, jos se ei toimi tai jos siinä ilmenee toimintahäiriöitä.
- Älä missään tapauksessa yritä avata tai korjata laitetta itse. Korjauksia saa tehdä vain asiakaspalvelu tai valtuutettu jälleenmyyjä. Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen johtaa takuun raukeamiseen.
- Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen epäasianmukaisesta tai vääränlaisesta käytöstä.

5. Laitteen kuvaus



1. Hieronta-alueet ja hierontapäät
2. Irrotettava suojus (pestävä)
3. Sammutuspainike **Stop**
4. Lämpöpainike **☰**
5. Tehotasopainike **▮▮▮**
6. Virtapainike **ⓘ**
7. Tilapainike **M**
8. Verkkosovittimen liitäntä

6. Käyttöönotto

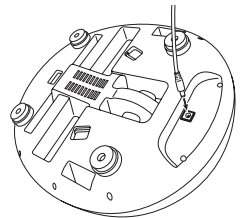
Verkkosovittimen kytkeminen

Käyttääksesi jalkahierontalaitetta mukana toimitetulla verkkosovittimella verkkosovitin pitää ensin yhdistää jalkahierontalaitteeseen. Toimi seuraavalla tavalla:

1. Poista pakkausmateriaalit kokonaan.
2. Tarkasta jalkahierontalaite, verkkosovitin ja virtajohto vaurioiden varalta.
3. Yhdistä verkkosovittimen johto jalkahierontalaitteen pohjassa olevaan liitäntään.
4. Kytke verkkosovittimen pistoke sopivaan pistorasiaan.



VAROITUS Horjahtamisvaara! Asettele laitteen johto siten, ettei siihen kompastu.



7. Käyttö

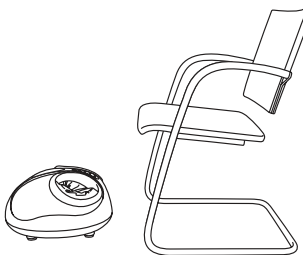
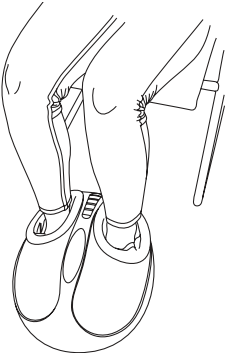
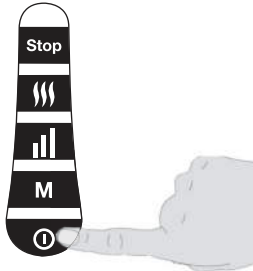
VAROITUS

- Käytä jalkahierontalaitetta ainoastaan istuma-asennossa. Älä koskaan käytä jalkahierontalaitetta seisten.
- Käytä hierontalaitetta kerrallaan korkeintaan 15 minuuttia. Jos hieronta kestää pidempään, lihasten liiallinen stimulointi voi aiheuttaa rentoutumisen sijasta lihaskramppeja.

Huomautus

Laitteessa on automaattinen virrankatkaisutoiminto, joka kytkeytyy päälle 15 minuutin käytön jälkeen.

Aloita jalkahieronta seuraavalla tavalla:

Vaihe 1: Jalkahierontalaitteen asettaminen alustalle • Aseta jalkahierontalaite tasaiselle ja tukevalle alustalle. Asettele tuoli siten, että jalkasi ylettyvät tuolilla istuessasi helposti jalkahierontalaitteeseen.	
Vaihe 2: Jalkojen asettaminen jalkahierontalaitteeseen  Huomautus Jalkahierontalaitetta voi käyttää paljain jaloin tai sukat jalassa. • Liu'uta jalkasi jalkahierontalaitteeseen. Varmista, että jalkapohjasi asettuvat hierontapäiden päälle.	
Vaihe 3: Jalkahierontalaitteen käynnistäminen  Käynnistä jalkahierontalaite painamalla virtapainiketta . Virtapainikkeen LED-valo alkaa palaa vihreänä. Kun laite kytketään päälle, käytössä on tila 1 sekä alhaisin tehotaso.	

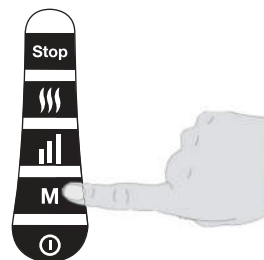
Vaihe 4: Tilan asettaminen

Jalkahierontalaitteessa on kolme erilaista hierontatilaa: Valitse haluamasi hierontatila tilapainikkeella .

Tila 1: Vihreä LED-valo = vain paineilma

Tila 2: Sininen LED-valo = hieronta ilman paineilmaa

Tila 3: Punainen LED-valo = hieronta paineilmalla



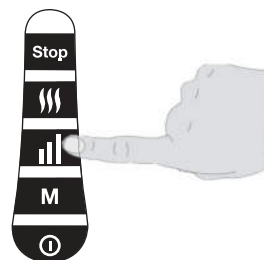
Vaihe 5: Tehotason asettaminen

Jalkahierontalaitteen paineilmahieronnassa on 3 tehotasoa (alhainen, keskitasoinen ja korkea). Valitse haluamasi tehotaso tehotasopainikkeella .

Vihreä LED-valo = alhainen tehotaso

Sininen LED-valo = keskitasoinen tehotaso

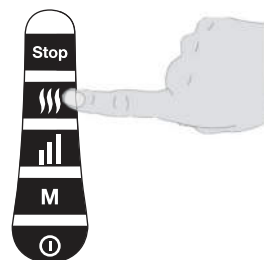
Punainen LED-valo = korkea tehotaso



Vaihe 6: Lämpötoiminnon käyttöönotto/sammutus

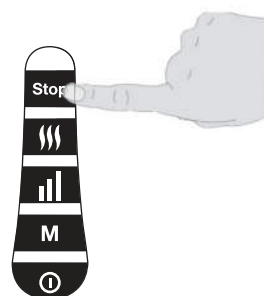
Jalkahierontalaitteessa on erillinen lämpötoiminto. Lämpötoiminnon avulla voit lämmittää jalkojasi hieronnan aikana.

- Ota lämpötoiminto käyttöön painamalla lämpöpainiketta  hieronnan ollessa kytkettynä päälle. Lämpöpainikkeen LED-valo alkaa palaa punaisena. Sammuttaaksesi lämpötoiminnon paina lämpöpainiketta uudelleen. Lämpöpainikkeen LED-valo sammuu.



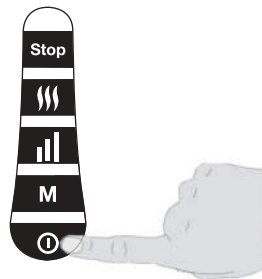
Vaihe 7: Jalkahieronnan keskeyttäminen

- Mikäli käytönaikainen paineen tunne on liian voimakas tai epämiellyttävä, paina sammutuspainiketta hieronnan keskeyttämiseksi. Voit jatkaa jalkahierontaa painamalla virtapainiketta .



Vaihe 8: Jalkahierontalaitteen sammuttaminen

- Jalkahierontalaitteen virran ollessa kytkettynä voit sammuttaa laitteen painamalla virtapainiketta ①. Virtapainikkeen ① LED-valo sammuu.



8. Puhdistus ja hoito

Jalkahierontalaitteen puhdistaminen



VAROITUS

- Irrota jalkahierontalaite verkkovirrasta aina ennen sen puhdistamista.
- Puhdista jalkahierontalaite ainoastaan tässä ohjeessa kuvatulla tavalla. Jalkahierontalaitteen tai lisävarusteiden sisään ei saa päästä nesteitä.
- Puhdista jalkahierontalaite kevyesti kostutetulla liinalla. Jos laite on erittäin likainen, liina voidaan kostuttaa myös miedolla saippualliuoksella.

Suojusten puhdistaminen

Hierontapäiden suojukset voidaan puhdistaa pesemällä ne käsin. Puhdista suojukset seuraavalla tavalla:

- Irrota suojukset jalkahierontalaitteesta avaamalla suojusten tarrakiinnitykset.
- Pese suojukset käsin.
- Anna suojusten kuivua. Aseta suojukset jalkahierontalaitteeseen vasta sitten, kun ne ovat täysin kuivuneet.
- Varmista, että suojusten tarrakiinnitykset ovat kunnolla kiinni jalkahierontalaitteessa.

Säilytys

Jos jalkahierontalaitetta ei käytetä pitkään aikaan, sitä on suositeltavaa säilyttää alkuperäisessä pakkauksessa kuivassa ja laitetta kuormittamattomassa ympäristössä. Säilytä jalkahierontalaitetta lasten ja kotieläinten ulottumattomissa. Älä aseta mitään esineitä jalkahierontalaitteen päälle.

9. Ongelmien ratkaisu

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Hierontapäät pyörivät hitaasti.	Hierontapäihin kohdistuu liian suuri kuormitus.	Vapauta hierontapäät.
Hierontapäät eivät liiku.	Laitetta ei ole kytketty verkkovirtaan.	Kytke pistoke pistorasiaan ja käynnistä laite.
	Ylikuumenemissuoja on aktivoitunut.	Irrota laite sähköverkosta, odota vähintään 15 minuuttia, kytke pistoke uudelleen pistorasiaan ja käynnistä laite.

10. Hävittäminen

Kun laitteen käyttöikä on päättynyt, laitetta ei saa ympäristösyistä hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Hävitä käytöstä poistettu laite viemällä se asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Hävitä laite EU:n antaman sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti. Lisätietoja saat paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta.



11. Tekniset tiedot

Toimii verkkovirralla: Tulo Lähtö	100-240 V~, 50/60 Hz, 1,5 A 24,0 V === 2,0 A, 48,0 W
Keskimääräinen teho käytössä:	≥ 89,35 %
Teho alhaisella kuormalla (10 %):	≥ 87,87 %
Tehonotto nollakuormalla:	≤ 0,08 W
Mitat:	36 x 42 x 25 cm
Paino:	ca. 4,5 kg

12. Takuu/huolto

Tarkempia tietoja takuusta ja takuuehdoista löytyy mukana toimitetusta takuulomakkeesta.

